

+

INTRODUCCION

Nivel Medio

L e n g u a

COMPETENCIA	N° DE ITEM
Nociones y reglas gramaticales	24, 27, 29
Comprensión lectora	1, 4, 6, 12

APORTES PARA EL MEJORAMIENTO DE LOS RESULTADOS DE APRENDIZAJE

**A partir del análisis de los datos del 1er. Operativo Nacional
de Evaluación de la Calidad 1993**

Este material ha sido elaborado con la finalidad de hacer llegar a los docentes información generada a partir del 1° Operativo Nacional de Evaluación realizado en 1993.

Está destinado principalmente a los docentes que enseñan lengua y matemática en todas las escuelas del país.

Tiene como objetivo plantear algunas alternativas metodológicas para la enseñanza de los contenidos identificados que mostraron dificultad.

Esta producción no pretende ser abarcativa de todas las posibilidades de abordar los temas elegidos. Es una forma de acercarnos a ellos enmarcada en las actividades propuestas desde este Ministerio en relación al mejoramiento de la calidad de la educación.

Además de analizar puntualmente los ejercicios, queremos señalar algunos criterios generales para la enseñanza que no por conocidos dejan de tener vigencia, entre otros la importancia de:

- ♦ explicitar a los alumnos, en cada instancia de la enseñanza, las intenciones a alcanzar (objetivos, logros esperados, etc.) al cierre del proceso.
- ♦ plantear situaciones de enseñanza, estimulantes para el aprendizaje, que sean atractivas para los alumnos, significativas para los docentes y de peso para la propuesta curricular vigente.
- ♦ centrar el aprendizaje en procesos de operaciones y manipulaciones sobre los objetos de conocimiento con la finalidad de producir una verdadera apropiación de los mismos.
- ♦ destacar como centro del trabajo escolar, el uso de dos herramientas fundamentales: el lenguaje y las estrategias de resolución de problemas.

DESCRIPCION CONCEPTUAL DEL MATERIAL DESPLEGABLE.

1. Item analizado

Reproduce el ejercicio tal como fue presentado en la prueba, manteniendo su numeración original.

Al pie de cada ítem se incluyen los datos de dificultad expresados en porcentajes de respuestas elegidas para cada opción considerando la totalidad de los alumnos que contestaron.

El porcentaje resaltado indica la opción correcta.

2. Contenido

Expresa el área de conocimiento en el que está incluido el tema evaluado tal como fue acordado por los docentes representantes de las provincias en el momento de confeccionar la prueba y responde a las propuestas curriculares vigentes.

3. Operación requerida

Ubica cuáles son los procedimientos y/o estrategias que el alumno debió utilizar en relación al contenido para resolver el problema.

4. Dificultad identificada

Describe las posibles causas que pueden llevar a la elección de alguna de las opciones que no constituyen la respuesta correcta.

Se trata, no de afirmaciones sino de explicaciones hipotéticas en función de la distribución cuantitativa y porcentual de las opciones y el conocimiento que se tiene acerca de la enseñanza del contenido al que alude la prueba y de las dificultades para el aprendizaje del mismo.

Analiza las posibles lógicas de error que subyacen a la distribución de las respuestas.

5. Observaciones

Plantea explicaciones ampliatorias en cuanto al desarrollo de los temas, a las características del contenido y a su lógica interna.

En algunos casos se incluyen precisiones conceptuales que enriquecen la visión sobre el contenido en cuestión.

6. Propuestas metodológicas

Presenta orientaciones para desarrollar en el aula actividades concretas que aborden el contenido señalado y que permitan ejercitar habilidades comprometidas en la resolución del tipo de problema planteado.

No se trata de un listado completo de acciones.

Es sólo una sugerencia que seguramente se verá enriquecida por las propuestas de los docentes y por las experiencias diarias al frente de los cursos.

Nivel Medio

L e n g u a

Item 24, 27 y 29

Nivel medio - Lengua

Nociones y reglas gramaticales

Item analizado	Contenido	Operación requerida
<p>• Item N° 24</p> <p>Y entonces Marta dijo: -"No sé si Usted me hubiera querido más".</p> <p>En la siguiente oración, la conversión correcta al estilo indirecto es:</p> <p>a) Y entonces Marta dijo que no sabe si él la hubiera querido más.</p> <p>b) Y entonces Marta dijo de que no sabía si él la hubiera querido más.</p> <p>c) Y entonces Marta dijo que no sabía si él la hubiera querido más.</p> <p>d) Y entonces Marta dijo que no sabe si usted la hubiera querido más.</p> <p>Porcentaje de respuesta elegida: a) 16,83%; b) 15,65%; c) 37,90% d) 27,77% Omitidos: 1,85%</p>	Nociones y reglas gramaticales.	Reconocimiento de las reglas de referencia de la voz (para expresar lo dicho por otro, el relator recurre a ciertas reglas (estilo indirecto): variación de la entonación, de la estructura sintáctica, aparición de nexos de subordinación, variación de formas pronominales y de tiempos verbales).
<p>• Item N° 27</p> <p>¿En cuál de las siguientes oraciones los signos de puntuación se han usado correctamente?</p> <p>a) Cuando lo vi; le hablé.</p> <p>b) Tú, que lees tanto; no puedes ignorarlo.</p> <p>c) Entró; miró en redondo; se sentó.</p> <p>d) "Dice la Biblia Ama: a Dios sobre todas las cosas.</p> <p>Porcentaje de respuesta elegida: a) 20,41%; b) 41,67%; c) 25,73% d) 10,58% Omitidos: 1,61%</p>	Signos de puntuación.	Reconocimiento de signos de puntuación.
<p>• Item N° 29</p> <p>¿En cuál de las siguientes oraciones NO hay errores de acentuación?</p> <p>a) Deme usted el mismo crédito que yo le dí a su hijo cuando le firme una orden de compra en blanco.</p> <p>b) Déme usted el mismo crédito que yo le dí a su hijo cuando le firmé una orden de compra en blanco.</p> <p>c) Deme usted el mismo crédito que yo le dí a su hijo cuando le firmé una orden de compra en blanco.</p> <p>d) Déme usted el mismo crédito que yo le di a su hijo cuando le firmé una orden de compra en blanco.</p> <p>Porcentaje de respuesta elegida: a) 16,29%; b) 8,16%; c) 29,55%; d) 44,20% Omitidos: 1,81%</p>	Acentuación.	Reconocimiento de las reglas de acentuación.

Nociones y reglas gramaticales

Dificultad identificada	Observaciones
<p>Reconocimiento de los cambios que se producen en el uso de modos y tiempos verbales, y de pronombres, en la conversión del estilo directo al indirecto.</p>	<p>Las propuestas metodológicas integran los contenidos correspondientes a la comprensión de textos (reconocimiento de relaciones semánticas lógicas, de clase de palabra y de correferencia) con los correspondientes a las nociones y reglas gramaticales (reconocimiento de las reglas de referencia de la voz, de signos de puntuación y de reglas de acentuación).</p>
<p>Reconocimiento de un uso especial del punto y coma que proviene de la adopción de determinado matiz estilístico: la construcción de proposiciones coordinadas yuxtapuestas, en lugar de un predicado verbal compuesto, con tres núcleos.</p>	<p>Por tal motivo, no se refieren a un determinado contenido en particular, sino que atienden simultáneamente a diferentes contenidos, mediante la realización de diversos tipos de operaciones textuales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - completamiento - ampliación o expansión - paráfrasis - cambio del tipo de texto
<p>Reconocimiento de las reglas generales y especiales (monosílabos, pronombres enfáticos, verbos con pronombre enclítico) de acentuación.</p>	

Propuesta metodológica

PARAFRASIS

A partir de textos breves, como citas, gacetillas, titulares periodísticos, epígrafes, refranes, avisos publicitarios, adivinanzas, proponer otras versiones, mediante:

- variación del léxico: palabras y construcciones;
- variación de la estructura sintáctica;
- desarrollo o refuerzo del sentido metafórico;
- reposición de elementos omitidos y refuerzo de los sugeridos.

CAMBIO DEL TIPO DE TEXTO

A partir de textos, breves y sencillos en una primera etapa y luego más extensos y complejos, que presenten características muy claras desde el punto de vista textual, reescribirlos según las siguientes consignas:

- si se trata de un texto narrativo periodístico, redactar otro que recupere la información del texto original; por ejemplo, un cuento, un guión de teleteatro, un micro informativo radial o televisivo;
- si se trata de un texto narrativo literario, transformarlo en una crónica o una gacetilla periodística;
- en el caso de gráficos, cuadros, mapas o redes conceptuales, producir textos informativos en los que se recupere la información; por ejemplo, un texto que describa e interprete un gráfico de barras o de sectores;
- dado un aviso publicitario, transformarlo en un texto informativo argumentativo que presente razones y datos a propósito del objeto publicitado.

Nivel Medio
L e n g u a
Item 1, 4, 6 y 12

Item analizado	Contenido	Operación requerida
<p>♦Item N° 1</p> <p>¿Qué significa en el texto la palabra subrayada en la siguiente oración?</p> <p><i>"La humanidad <u>teje</u> su historia trenzando juntas en presente las exigencias del pasado y las esperanzas del porvenir".</i></p> <p>a) entrelaza hilos b) intriga c) enreda d) trama</p> <p>Porcentaje de respuesta elegida: a) 36,69%; b) 5,83%; c) 10,24% d) 43,58% Omitidos: 3,66%</p>	Vocabulario en función del cotexto.	Reconocimiento de palabra en contexto.
<p>♦Item N° 4</p> <p>Lee la siguiente oración:</p> <p><i>"La cultura humana es proceso y no la suma de hechos inconexos".</i></p> <p>¿Cuál de las siguientes afirmaciones ejemplifica mejor la oración anterior?</p> <p>a) La historia es la narración documentada de hechos humanos. b) La sociedad actual es el germen de la sociedad futura. c) Los seres humanos deben elegir una entre varias posibilidades. d) La historia nos descubre nuestra identidad.</p> <p>Porcentaje de respuesta elegida: a) 44,46%; b) 35,69%; c) 7,94% d) 10,97% Omitidos: 0,93%</p>	Relaciones semánticas lógicas: ejemplificación.	Reconocimiento de relaciones semánticas lógicas.
<p>♦Item N° 6</p> <p>¿Cuál de las siguientes afirmaciones no se contradice con el planteo del texto sobre la cultura humana?</p> <p>a) La cultura romana incorpora la cultura griega y la difunde por el mundo. b) La independencia americana significó una ruptura total con la cultura española. c) La voluntad de Napoleón bastó por sí sola para transformar la historia de la Europa moderna. d) La guerra del Golfo se entiende exclusivamente a partir del fundamentalismo musulmán.</p> <p>Porcentaje de respuesta elegida: a) 39,98%; b) 18,92%; c) 21,30% d) 15,00 Omitidos: 4,81%</p>	Relaciones semánticas: semejanza/oposición.	Reconocimiento de relaciones semánticas. Discriminación oposición-semejanza.
<p>♦Item N° 12</p> <p>¿Cuál de las palabras de la siguiente oración es un pronombre que se refiere al sujeto de la misma?</p> <p><i>"La gente de Los Angeles no se fija en lo que abandona a su paso".</i></p> <p>a) gente b) no c) su d) a</p> <p>Porcentaje de respuesta elegida: a) 30,11%; b) 9,51%; c) 49,46% d) 9,09% Omitidos: 1,83%</p>	Clase de palabra: pronombre.	Reconocimiento de clase de palabra y de correferencia.

Dificultad identificada	Observaciones
<p>Interpretación literal del verbo "tejer", sin atender a su significado metafórico en el contexto dado.</p> <p>La elección errónea de la opción a) (36,69%) indica una lectura directa del significado, en lugar de atribuirle un sentido de mayor generalización y complejización.</p>	<p>*Cotexto:</p> <p>Conjunto de elementos lingüísticos que rodean una palabra o expresión, sea que la antecedan o la sigan, y que en virtud de su presencia condicionan el significado de dicha palabra en el discurso.</p> <p>El trabajo con el vocabulario se realizará siempre a partir de la significación que las palabras tengan en un texto dado o en determinada situación comunicativa.</p>
<p>Reconocimiento de relaciones semánticas lógicas que permita diferenciar ejemplificación y definición.</p> <p>La elección de la opción a) (errónea: 44,46%) permite suponer una identificación entre dos afirmaciones por su estructura sintáctica análoga y no por su significado.</p>	<p>Las propuestas metodológicas integran los contenidos correspondientes a la comprensión de textos (reconocimiento de relaciones semánticas lógicas, de clase de palabra y de correferencia) con los correspondientes a las nociones y reglas gramaticales (reconocimiento de las reglas de referencia de la voz, de signos de puntuación y de reglas de acentuación).</p>
<p>Reconocimiento de relaciones semánticas lógicas que permita diferenciar oposición y semejanza.</p> <p>La dificultad reside en otorgar el valor semántico preciso a las expresiones ("total", "por sí sola", "exclusivamente") que restringen o delimitan el significado de una afirmación.</p>	<p>Por tal motivo, no se refieren a un determinado contenido en particular, sino que atienden simultáneamente a diferentes contenidos, mediante la realización de diversos tipos de operaciones textuales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - completamiento - ampliación o expansión - paráfrasis - cambio del tipo de texto
<p>Reconocimiento de la clase de palabra: pronombre.</p> <p>Confusión entre pronombre y sustantivo colectivo en virtud del supuesto: "el pronombre reemplaza al nombre".</p> <p>Confusión acerca de los mecanismos de cohesión, en este caso la correferencia: el pronombre "su" y su correferente "gente".</p>	

Propuesta metodológica

A partir de un determinado vocabulario vinculado con un texto, un tema o un problema:

- hipotetizar sobre los significados en función del contexto;
- establecer el significado por definición, explicación o ejemplificación;
- parafrasear la definición o explicación dada por el diccionario;
- proponer sinónimos y antónimos con o sin la ayuda del diccionario;
- usar la palabra o expresión en sentido literal y metafórico según diversas situaciones comunicativas;
- comparar y distinguir las diferentes acepciones de una palabra;
- configurar campos semánticos a partir de una palabra;
- asociar con otras palabras por la sonoridad y la rima.

COMPLETAMIENTO

A partir de textos a los que previamente y siguiendo un determinado criterio se les ha quitado palabras o construcciones (por ejemplo, núcleos de información, clases de palabras, nexos), signos de puntuación o tildes, se los completará según consignas específicas en función del criterio de omisión empleado:

- reponer núcleos de información básica que hayan aparecido antes en el texto; por ejemplo, sustantivos y verbos de un texto informativo que puedan ser recuperados a través de la información previamente dada;
- reponer algunos nexos o conectores oracionales y discursivos que puedan inferirse de la construcción y la información textuales; por ejemplo, eliminar las preposiciones del copete de un artículo periodístico, que el alumno completará atendiendo a la información desarrollada;
- reponer signos de puntuación y signos auxiliares; por ejemplo, los signos de un diálogo incluido en un texto narrativo o una entrevista periodística;
- reponer las tildes atendiendo a las reglas generales y a las particulares (acentuación de monosílabos, enfáticos, adverbios terminados en "mente").

AMPLIACION O EXPANSION

A partir de textos, expandirlos respetando el tipo de texto, vocabulario, recursos y procedimientos discursivos (narración, descripción, diálogo, etc.).

Esta estrategia puede aplicarse tanto a textos informativos como a argumentativos y ficcionales. Por ejemplo:

- si se trata de un texto informativo, agregar datos complementarios de casos individuales, o cuantitativos;
- en el caso de un texto argumentativo, incluir otras razones, refutaciones, ejemplos, citas textuales y otras formas de discurso referido;
- en el caso de un texto narrativo literario, recurrir a fragmentos descriptivos, diálogos de los personajes en estilo directo e indirecto, comentarios o reflexiones del narrador;
- si el texto es poético, agregar versos, construcciones o palabras que se adecuen al tema y a la forma poética del original.

Texto de referencia de los ítem 1, 4 y 6

El saber plantea enigmas y los enigmas requieren respuestas. En busca de una respuesta al por qué y para qué de su existencia, el ser humano termina por concebir su trayectoria como continuación de otras trayectorias y, preocupándose por descifrarla, da origen a la historia.

La palabra historia (como la mayoría de las palabras) quiere decir varias cosas, pero básicamente la historia es: a) la narración documentada de los hechos humanos, y b) el estudio científico de los mismos.

La historia es la memoria de cuanto hicieron nuestros antepasados. Sirve para comprender de dónde venimos y adónde vamos, en medio de los cambios, las dudas y las contradicciones.

La historia surge cuando el ser humano, analizando las motivaciones de su trayectoria, se descubre a sí mismo como ser social y como sujeto espacio-temporal. De allí su necesidad de legar su pensamiento a las generaciones venideras. Gracias a esta necesidad, la historia surge como el más acabado retrato de la capacidad de reproducirse y al mismo tiempo de modificarse, que posee el género humano.

Sólo la lectura de la historia nos permitirá comprender que la cultura humana es un proceso y no la suma de hechos inconexos; que la sociedad que anhelamos sólo podrá nacer a partir de la sociedad actual; que los hombres "nuevos" sólo podrán emerger de la piel de los hombres "viejos" que sepan transformarse. La historia sirve para comprender que la "nueva sociedad (por venir) no puede aniquilar a la "vieja" sociedad (por defectuosa que sea), porque ella es la vieja sociedad transformada.

El hombre hace la historia, pero no la hace cuando quiere y como quiere, sino cuando puede y como puede, a partir de situaciones concretas heredadas del pasado. Por eso el hombre propone y las circunstancias históricas al final disponen.

La humanidad teje su historia trenzando juntas en presente las exigencias del pasado y las esperanzas del porvenir, y como teje siempre hacia adelante, los puntos mal hechos no pueden deshacerse y sólo podrán ser corregidos más adelante.

El científico en su laboratorio puede repetir cien veces el mismo experimento y comprobar sus resultados; por el contrario, los seres humanos que construyen la historia deben elegir una entre varias posibilidades. Si entre fusilar y no fusilar se optó por fusilar, ya no se puede volver atrás y probar a no fusilar para ver si los resultados son mejores o peores. Ahora deben asumirse las consecuencias. Por eso el presente no puede separarse del pasado, y sólo puede avanzar haciendo las cuentas con él.

Texto de referencia del ítem 12

Hace 16 años se instaló en la cima de una colina cercana a la elegante villa de Malibú. Desde entonces, Jaime Estévez mira cómo Los Angeles enturbia más y más su aire, cómo las autopistas extienden sus tentáculos y cómo la gente enredada en la telaraña de la vida en la inmensa urbe, no se fija en lo que abandona a su paso.

A lo largo de cinco lustros trató de encontrar un estilo de vida natural, apartado del consumo y del desperdicio. Construyó en su colina una casa con forma de pirámide de piedra y vidrio, concebida como un colector solar pasivo: el sol provee el calor necesario en invierno mientras las gruesas paredes la aíslan de las temperaturas altas en verano. La electricidad para usos domésticos se obtiene mediante un colector solar activo.

Estévez -canadiense, 48 años- y su esposa Andrea -norteamericana, 28 años- se alimentan sólo de vegetales, de preferencia crudos, aunque a veces utilizan una pequeña cocina. Ingieren frutas, verduras, polen, lecitina, hierbas y sésamo.

Deseoso de conseguir adeptos, Estévez edita textos informativos sobre la vida en concordancia con la naturaleza que envía a todo el mundo. Asimismo, sugiere a quien quiere oírlo que el modelo de pirámide hogareña que inventó es una vivienda cómoda y racional. "No hace falta quemar petróleo, no hay gas, la electricidad y el calor los proporciona el sol, el fresco lo dan la sombra y el viento". Sin aire acondicionado -casi una extravagancia en los Estados Unidos- esta pirámide ecológica se yergue junto al mar como un símbolo de cordura frente al excesivo consumismo de la ciudad más contaminada del país.